

El ziu d'America

La compagnia instabile dei Articioc presenta

La Cumpagnia instabil dei **Tira tardi** la presenta

El ziu d'America

Tri temp ridicul scrit da **Dario Benini**, sistemad da Felice Perego, vutad da Armando
Grossi
in dialetto paullese

PERSONAGGI INTERPRETI

ROLANDO SANSANIN EL SERVIDUR	ARMANDO GROSSI
GIULIO MERCANTI EL PADRON DE CA	FRANCO LORENZINI
RENZO BANU EL PRIM AMIS, EREDE	ANDREA CAVICCHIOLI
TIGLIO BASILA EL SECUND AMIS, PUFAT	FELICE PEREGO
GIUAN TANGUGN QUEL CHE EL GA DE CIAPA I DANE	LUIGI MANGIAROTTI
JHON MINNESOTA EL ZIU DAMERICA, O QUASI RE DI SPAGNULET	PIERINO MAESTRI
CARMELO GATABUIA MARESCIAL	FABRIZIO BELLANI
CARABINIER QUEI CHE I VAN IN COPIA	DANTE BALDUCCI
SCENOGRAFI QUEI CHE I FAN I SCEN	GIOVANNI ROSSI
MIXER QUEL CHEL FA BACAN	TUTI NUM
SUGGERITORI QUEI CHE I PARLEN DRE	FRANCESCO PEREGO
	MONICA GHIGNA
	ROSANNA PELIZZI

Un salotto. Porta a sinistra e a destra. Finestre pure a destra.. Mobilio elegante. Un
tavolo coperto con tappeto fino a terra. Un divano. Poltrone. Sedie ecc.

ATTO PRIMO

Scena I

ROLANDO, GIULIO E RENZO

(Apertura sipario con **ROLANDO** in scena che sta facendo pulizia - **ROLANDO** ha
capelli brizzolati, muso completamente raso. E molto in confidenza con il padrone)

GIULIO - (Entra, dopo qualche momento allegro)

ROLANDO - (vedendolo) - Ien partid?

GIULIO - Sicur! Io caricad prori mi su la curiera

ROLANDO - (soddisfattissimo) Signur, ve ringrasi!

GIULIO - Finalment pudarem st un po' in pace.

ROLANDO Sicur padron. Un po' de tranqulit.....Mie e suocera partid! Che belsa.

GIULIO Pensa!! du mes in muntagna.....

ROLANDO - Bruta bestia el matrimoni.

GIULIO -.No.....no! Ansi le una situasion stupenda, mi saresi cuntentisim se gavaresi minga fra i pe la suocera.

ROLANDO .-. La culpa le sua - Lu le trop bun..- el se lasa cumand persin dai s amis.

GIULIO -Se te vori che te disi car **ROLANDO** mi son fai insina...Vurar d che me sfogar in chi du mes chi de pace.

ROLANDO -.El g reson padron chel se sfoga. e anca mi vori rilasam a f nient! A la m et pensi de aveg el dirito de ves lasad un po' tranqul. Nossignur! Se pod n! Servidur te se nasude servidur te morar! AH!! se duaresi un d o lalter divent m padron de un quicos.....Me vendicaresi.

GIULIO -.Che idea poc tranquila te ghe avud me car **ROLANDO**, in chel periodo chi te dumandi de parl mai de vendeta....caso mai f e tas! Certi parol gros i podaresen ancheturbam ed alura addio quiete dello spirito ... e mi invece vori imagazinan tanta, per equilibra in anticip quella che purtrop perdar quand i turnen.

ROLANDO -.Ho capid...equilibr.....giust.....giustisim, el siur **GIULIO** el g di urdin de dam??

GIULIO -.Urdin??= no....no! Ah! s! Ricevi minga visit.... El t motto ...la t parola durdin la g de ves El padron le no in c - Vori propi st tranqul.

ROLANDO -.Ho capid.....El padron le n in c.....(suono di campanello esterno)
Han sunad!

GIULIO - Chi le che sar?

ROLANDO .-(avviandosi) - El padron le n in c....perch el vor st tranqul. (sulla porta)
Rimandi?

GIULIO -.Rimanda.

ROLANDO -.Rimander !

GIULIO -Speta, guarda chi le .prima.

ROLANDO .-(si avvia e poi ritorna) Cume f a rifer se l le n in c?

GIULIO .-.Vegn a vede se ghe son....Se le vun che me pias alura ghe son, se n.....

ROLANDO.- El ghe sar no....Benisim.....ansi malissim. Se cumincia gi a discut i urdin! (Altro suono di campanello) - Oh!! che furia. La scampanelada la prumet mal. (via)

GIULIO.- (Canterella)

ROLANDO.- (rientra) - A ghe el s amis Renso Banu.....tut agitat, chel sbufa.

GIULIO -.Cusa el vorar.

ROLANDO -.Alura el ghe o el ghe no!

RENZO.- (Entrando agitatissimo) - Son mi.

GIULIO.-O **RENZO** carisim.....

ROLANDO.-El padron el ghe (Esce di malumore)

Errore. Non stata trovata alcuna voce d'indice.

Scena II

GIULIO E RENZO

RENZO.-Caro **ROLANDO** (si stringono la mano) Scusa se te disturbi, ma una roba ...una roba gravissima, inaudida, ma spint fina chi. Gho bisogn de un piase..... grandisim.....ansi imens, fantastic.

GIULIO.-Ma te podi no rimand, magari a fra un para der mes, vers lautun?

RENZO.-A le impusibel.....

GIULIO.-Perch avevi decis.....

RENZO.-Lasa perd i decision.....ritiri tuti.....ti te ghe de salvam.

GIULIO.- Mi?

RENZO.- Se te se rifudi, se ti te me salvi no! Son sicur che morar.....Si! mori Te capid Morar.

GIULIO.- Ho capid.....Te morare! Le propi un pecad te se am giuen.....

RENZO.- Ma te se impresiuni no?

GIULIO.- Mi? Oh! si!, s! Me impresiuni e cume.....vedet mort.....cume te ghe de ves brut.....Chis che impresion.

RENZO.-Epur se ti te me vuti no.....

GIULIO.- Che pensier rumantic...tha forse piantad la murusa?

RENZO.-(gridando).- no! no! gho no la murusa!

GIULIO.-E alura?

RENZO.-(gridando) Almen ghe lavaresi la murusa! Ma ghe lho n! purtop

GIULIO.- Calmet! Ne truarem vuna....

RENZO.- Trop tardi. La murusa me servares p ades. Ades gho bisogn duna mi!

GIULIO.-Perbacco!

RENZO.-(strappandosi i capelli). In chel mument chi .fr unura.al masim fr du.gho de

ves spusad ed avegh un fi

GIULIO.-Ehilal che precipisi.....E cume se f?

RENZO.-Le quel che me dumandi anche mi: cume se f?....Ves n spusad e aveg la dona, avegh n un fi e ves pap!!

GIULIO.-Ves o ves no!

RENZO.- Aveghel minga ed aveghel

GIULIO.-Tel chi el prublema

RENZO.-Le una equasion de quinto grado!

GIULIO.-Che roba ghe centri mi cunt i equasion ? In matematica son semper stai buciad.

RENZO.-Interesa no! Per mi te ritegni prumos. Perch ti te podi tut in chel mument chi.

GIULIO.-Che roba podi mi?

RENZO.-Tut.....te disi tut!....Ti te ghe una c, cume se cunvien ad un mari che se cunvien. Ti te ghe la mi.....Eco el piase che te ghe de fam. Prestam la t mie!.

GIULIO.-.(con un balzo).- Eh!!!

RENZO.-.(quasi inginocchiandosi).-Fam no chi og l. Son ni to man....la me vita la dipend de ti. te scungiuri....per piet.

GIULIO.-.(drammatico).- Tas vilanson

RENZO.- Oh amis ingrato! Te me vedi n in che stato son?

GIULIO.-Te vedi e cume

RENZO.-Te vedi no che son cume un stras

GIULIO.-El vedi a tal punto che ades ciami subet Mumbel che i vegnen a tot

RENZO.-Si! Si! telefuna pur che i vegnen a tom! questa le propi una situasion de manicomi.....si! .perch mi diventi mat. Si! si! diventi mat Ghe n altra solusion (declamando) Addio mia bella addio!

GIULIO.-Larmata se ne va.....

RENZO.-Le n larmada che la v, ien un milion de dollari che i van a spas , Ciau, ciau (come udisse passare unaeroplano, con un grido), Eco laereo Le l (si precipita alla finestra e guarda in aria),El pod ves no che lu.....

GIULIO.-Chi le lu???

RENZO.-.(senza badargli) . Lu , Lu Tel l tel l chel riva (tragico) I gan rivad no dunca i saet che g mandad.....fra ciel e mar.

GIULIO.-Calmet amis che roba te suces, se pod save

RENZO.-. (contento) El mutur el sciupeta, mha sentid, el trabala., tel l chel burla gi....eco son cuntent (desolato) Nono la fai el gir de la mort e le no mort.....el

me ciapa anche per i fundei el vigliach.....Eco el riprend beato el disgrasiad! (si ritira)

GIULIO.- Ma chi lese pod save de chi le te se dre a parl???

RENZO.- Chi? De me ziu.....el r dei spagnulet..

GIULIO.- Ghe capisi gnent

RENZO.- E nemen mi.....Epur le tant ciar!

GIULIO.- Ciarisim sem in pieno giorno!!!! ma se te se spiegghi no?

RENZO.- Le inutildal muent che te vori no fam el piase

GIULIO.- Su quest te podi st sicur..E po anche se vuraresi, podaresi no,.....la me dona le partida per la muntagna.

RENZO.- Prestum t suocera alura

GIULIO.- Quela vulerteri.....ma le partida anche le

RENZO.- E alura cusa te podi prestam?

GIULIO.- Prima spiegghet e po vedarem

RENZO.- Eco! (buttandosi su di una poltrona) Ti te se che mi ho mai vursud spusam

GIULIO.- El s

RENZO.- Te ghe de save che mi gho un ziu in America.....un fradel de me nonu.....un om teribil.....chel rid mai.....pensa.....

GIULIO.- Alura le un afari seri.....

RENZO.- Dunca ! che lom chi le gnente che meno che el r dei spagnulet e la decis de lasam a mi, a la so mort , tut el so patrimoni.....qualche milion de dolari!

GIULIO.- Bella roba

RENZO.- Ma ghe un ma.....un tremend ma una cundision, che mi me spusi e gabia almen un fio chel g el so num . Ho cercad de cunvincel che mi gho minga voia de spusam . Mache.....telegram sprecad.....o fio o dolari.....o nient fio e nient dolari.

GIULIO.- Un bel pastis.....

RENZO.- Ho prudad a fidansam quindes o vint volt....Inutil.....Al prim incunter ho semper tacad lit. Mi vurevi and ch e le l. Mi al cinematografo e le in c.....Mi a c e le abal.....Insuma ho capid che ghe propi gnent de f. Intant un an f me riva un c ablogramma due ghera scrit che al me pro-ziu ghe vegnud un mal american senza speranza de salvesa e che in un an circa ...lemme ...lemme.se ne sares andai a lal di l. Alura me son di. Lu chi el pod no vegn mi l ghe podi no and. E gho scrit che me son spusad. El ma rispost che lera cuntent cume una pasqua e me augurava chel fio che dueva nas lavaria purtad per semper el s num. qalche d f cunvint chel fus gi ai ultum gho mandad un telegrama cun risposta pagada chel diseva Red Mercanti vegnud a la

lus manda tanti bacioni al zietu dAmerica con tanti auguri per la s guarigion

GIULIO.-E alura?

RENZO.-.(estraendo il telegramma), Alura.....la nutisia, la gioia.....la felicit.....prubabilment lhan fai guar. E stamatina ricevi la risposta in data de ier: Felicissimo lieto evento, coronamento mia vita illustre -. ritrovate forze antiche. Esponi fiocco azzurro - prendo aeroplano- sorvolo Atlantico.....sar io padrino Battesimo. Arriver domani,.....oggi dunque - Baci Stop. Te vedI in che pastis me se trovi??????

GIULIO.-Te me fe verament pena.....e se pudaresi vutat in qualche modo.....

RENZO.-Almen lapartament. Quest chi te podi almen prestamel????

GIULIO.-E va ben che la vaga per lapartament.-. chI ghe tut a post.....

RENZO.-Certo.....ma manca el puse.....Bisogna tru almen un neonato...

GIULIO.-Gi un fiulin...La mie la pudares ves morta.....Speta.....(chiama)

ROLANDO!!!!

RENZO.-Chi le **ROLANDO**?

GIULIO.-El me camereLe cume una betonega el cunus un sac de gent!

Scena III

GIULIO, RENZO, ROLANDO,

ROLANDO.-.(entrando) Son chi!

RENZO.-Oh! brau veget!!! Te se no (ironico) per caso se chi visin ghe nasud qualche fiulin?

ROLANDO.-.MMMMM (pensieroso) Me par de no.Chel speta .ah s ghe ne nasud vun a la purtinara del palas de frunt.

RENZO.-.Prova and a vede se..

GIULIO.-.Ma le una fiulina..

ROLANDO.-.Ah una fiulina

ROLANDO.-.Alura serv a gnent.

RENZO.-.E po savaresi no. Oh, s, ades che ghe pensighe ne nasud vun a la stiratris su langul.

ROLANDO.-.Vun o vuna?

RENZO.-.Vun.Vun.E po ades che me ricordi.ne nasud vun anche al prestine, ed anche al furmagiat, vun anche al ligname, ed anche vun..

GIULIO.-.Bastabasta..

RENZO.-.Ma le stai un diluvi.

ROLANDO.-. Che culpa g mi..

RENZO Scultum ben .Se ti te riesi a fat prest un fiulin de quei li per almen un para

dur, mi te do cinquanta mila franc.

GIULIO - e prumeteg pur ai genitur una bela mancia

RENZO.-. sisi badum no a spes..limpurtand le rius a recuoera un fiuluin.

ROLANDO.-.Ue mi provi . Ma g pagura che sar minga facil.

RENZO.-.Speta un atim..dem de la carta per scriv

GIULIO.-. (indicando il tavolo) . Guarda li..

RENZO.-.(prende un foglio e scrive) Trasferid..via del sul .numer?

GIULIO.-. Vintises!

RENZO.-.Bel numer (ha scritto) Vintises.(consegna il foglio a **ROLANDO**) Chel foi chi tel tachi a la me porta de cdopu staca letichetta col me num e portela chi..

ROLANDO.-.El sar servid.

GIULIO.-. Te capid tut?? (a **RENZO**) Forse le mei spigag tuscus.

RENZO.-.Si Si forse le mei.

ROLANDO.-.Go no bisogn de spiegasion. Da buon servidur devoto ho scultad tut dedre a lus, e la capisi benisim, el pod cunta anche su de mi

RENZO.-.E ades bisogna pens anche per la mie

GIULIO.-.Scusa 朕.ma lem minga fai mur

RENZO.-.E n se pod no mi veduv??? No le no pusibil g no la faccia - Se ved che gho minga sufridte se una roba?

GIULIO.-.cosa??

RENZO.-.Vestised ti de dona!

GIULIO.-.No..NoTe presti la c, se te vori te presti anche i vestid de la me dona. Ma mi no vestid de dona, ne va de la me dignit persunal (Campanello estreno) Ue chi sar mai?.

RENZO (spaventato) Mi me nascundicertament le el ziu.maledeta aviasion..

GIULIO.-.Le impusibel se ghe vor puse de unura per ariv dal areoport (Altra scampanellata).

RENZO.-.Mi son sui carbon ardent..va a vede chi le per piase

GIULIO.-.Le un quidun chel ga premura (esce)

RENZO.-.Due trovi una mie????

GIULIO (Rientrando seguito da **TIGLIO**) Ma cume anche ti te vori che te f un piase. Son forse diventad el benefatur de lumanit mi?????

TIGLIO .-(Agitato) Si Si el benefatur de lumanit.(vedendo **RENZO**) Ciau **RENZO**.

RENZO.-.(svogliato velocemente) Ciau, ciau te racumandi ghem no temp de perd

TIGLIO.-. (Senza badare) - Truel le necesari.Vun de vialter du el ga de fam un grandisim piase (a **GIULIO**) te sarad la porta??

GIULIO.-.Si - perch???

TIGLIO.-.Sont inseguid

RENZO Da chi dai carabinieri???.-.

TIGLIO.-.Pegpeg! dal me pegiur nemis Vun chel ga de ciapa di dane de mi el vor fam la pel. Lo apena incuntrad per strada, ho fai dietro-frant e via a gamb alaria, e lu adre. Ho vist c tua e son entrad. Gi de salvam- nascundem: in cantina. Nel camin, due vuri. Quel l el vor mangiam.

RENZO.-. Se le un cannibale.

TIGLIO.-.Difati el ga di parent in Australia. Fi prest nascundem, dimustrem la vostra amicisia (campanello esterno) Le lu son mort.

GIULIO.-.(pasa de l (indicando a sinistra) le la camare da la me mie Te racumandi rump ignent. (suono di camoanello)

TIGLIO.-.O pora mi. (fugge in camera).

Scena IV

GIUAN TANGUGN, RENZO e GIULIO

GIULIO.-.(Entrandoi seguito da **GIUAN**) Insuma ghe disi

GIUAN.-. (furibondo agitando un bastone) Le chi..Le vegnud denter chi!!!!

RENZO. . El me scusa siur un po de educasion

GIUAN.-.(con un piccolo salto) Boia de un mund lader Mi la so leducasion!!! Le chi ve disi E vialter si scomplici.

GIULIO.-.Chel agita no trop el baston

RENZO.-.E chel se spiega ciar Intant chi le lu???

GIUAN.-.(battendo un piede a terra e tirandosi un baffo) Mi chi son MI????Boia dun mund lader.(calmandosi tutto dun tratto) e cerimonioso) Permeten?? Me permeten?? Me presenti: Mi son **GIUAN** Tangugn (inchino a **GIULIO**).

GIULIO.-.Tantu piase.

GIUAN El piase le me. (a Renzo) Mi son **GIUAN** Tangugn..

RENZO Senta, siur de prublemi ghe no gia tanti mi.

GIUAN (Con un inchino) Piacere

RENZO (Continuando) dunque me par

GIUAN (di nuovo furioso) Che cosa ghe par??? (ridendo) tragico) AhAh.Ah--- Ghe par..ma se a lu ghe par..mi son sicur, sicurisim che lu le chi Due le Chel stituli.

GIULIO Ma chi????

GIUAN Chi????????? El pufat **TIGLIO** BASILA

RENZO De basile chi ghe ne .ma de TIGLI sel ved ghe ne minga

GIUAN vialtre si so complici.disi busii per la gula.Ma boia!!!!

RENZO dun mund lader..

GIUAN Signor si! Dun mund lader Son no **GIUAN** Tangugn se me la pagheri no tutti e quanti Largo che prquisisi..

GIULIO ma neanche per sogn..

RENZO e chel vaga via che ghem gia pien i sacoc.

GIUAN E mi ghe io veid invece i sacoch. Mi ha svudad chel brigante la Ma son no **GIUAN** se ia riempi no amo.. Sgumbri el pas. Mi perquisisi!

GIULIO Oh insuma, basta! Chel vaga via e chel vusa no trop. De la ghe la me mie e vori no che la se spaventa.

GIUAN (di colpo complimentoso) Come? Come? De la ghe una dona?? OH! Dumandi scusami savevi nola imaginevi no.Boia dun mund lader..Mi vori ves presentad a la siura per giustificam.per spieg. Vori no sembra vilan con una siura .Podaria anche muri de dular.

GIULIO El vegnar unalter d.

GIUAN Ades o mai pu!!! Spetar! Podi no lasa che la c chi col dubi che una dona me creda un scransad. Mi son **GIUAN** Tangugn e boia dun mund lader ghe tegni a ves cavaliere.

Scena V

RENZO, GIUAN, ROLANDO e GIULIO

ROLANDO (entrando) Eco fai, ho atacad el cartel a la porta, ho tirad via leticheta. Tela chi, e ades la tachi chi fora: Me serv un caciavid.

GIUAN.-. (presentandosi). El permet???????

ROLANDO.-.El discurs cun mi???????

GIUAN.-.Me presenti: Mi son **GIUAN** Tangugn

ROLANDO.-.Tanto piaseal calcagn sinister.E mi son **ROLANDO** el servidur de che la ca chi.

GIUAN.-.Tant piase al me bafo dester(se lo liscia, poi di colpo) el servidur? E alura el vaga a ciama la siura pregandola de cunciedum un colloquio.

ROLANDO.-.Ah.Ah..AhLa siura le in muntagna!!!

GIUAN.-.Ah, tradimentoTradimento!!! Alura se le in muntagna le no de l. Alura le lu che le de l (ballando dalla gioia) El me scapa pu!!!!!!!!!!

RENZO Insuma, basta! La me mie le turnada, le de l

ROLANDO.-.Debun!! Pora num

GIUAN (a **RENZO**) La so mie?? (a **GIULIO**) Ma prima lera la sua.

GIULIO.-. Cusa el vor sem amis-----

GIUAN.-.(con un salto fregandosi le mani) No. Che ghe credi no..Tradiment!

Tradiment! Me spurisena i man

Scena VI

TIGLIO, RENZO, GIULIO, GIUAN e ROLANDO

TIGLIO.-.(entra vestito da donna con cappellino in testa. Parla con voce femminile, svenevole) Ma se ghe ? cusa ghe dre suced?? Vusin no el me mal de testa..

RENZO E GIULIO.-.(in sieme trattenendo le risa) Oh mogliettina mia

ROLANDO.-.(da s)- Ma chi le che la siura chi????

GIUAN.-.(Li guarda come per dire ma che storia questa? Poi complimentoso) Oh siuramiso no.vuraresi. Ghe dumandi umilmente scusa. Mi vurevi noLe stai un malintes..credevi.

RENZO.-.Te vedi, mogliettina, cara, chel siur chi el vureva perquisi la c perch el cred che chi ghe vun che el ga de dag di dane.

TIGLIO.-.Ma fal seta giu..Puerin Dag a tr

ROLANDO.-.(da s)- Ma chi le che la siura chi????

GIUAN.-. Oh siura che sia mai che mi aprufiti de tanta squisida curtesia..El sares un apprufitasen de tanta ospitalit! Mi son **GIUAN** Tangugn .e..

TIGLIO.-. OH! Che bel num

GIUAN - La dis debuun siura? Le la prima volta che me la dis una vus insi dula cume la sua..

TIGLIO.-.Ale propi complimentus siur Bruntulon

GIUAN.-.Tangugn , siura **GIUAN** Tangugn.

ROLANDO.-.Ale propi un siur, amabile. Sel vor visita la c???

GIULIO.-. Ades che la me dona la permet!!!

GIUAN (da s guardando di traverso) Ades le turnada la so mie..(Forte) No.no.fa nient. Credi.e dumandi scusa (con un inchino) Me permet siura???(fa il baciamento) Con tante scuse! (esce).

Scena VII

ROLANDO, RENZO e GIULIO

TIGLIO Ah finalment, ne pudevi p

ROLANDO (guardandolo bene) Ma lu le la siura Tiglia , cio el siur **TIGLIO**

RENZO El fiulin?? Veloce due al el fiulin??

GIULIO.-.Giust el fiulin!!

TIGLIO.-.Ma che fiulin???

ROLANDO -.eeel fiulin! La roba le minga facil Vun ghera no la mama, lalter ghera no el pap, el ters el durmiva..insuma mhan di de turn tra una mesureta per la risposta

TIGLIO - Mi vo a rifam om

GIULIO.-Speta un mument

RENZO.- Ue ..che bela idea! Te se minga presentad per la me mie?? Bene ti te sare la me dona!!!

GIULIO.-Benone!!!

TIGLIO.- Ohi vialter si fora de c!!

RENZO.-Un piase per un piase. Mi te salvi dal Bruntulon e se te fe ben la part de la me dona te paghi anche i debete ti te me salvi da me Zsiu.

GIULIO.-Laperitiv..cio lAmerican.

TIGLIO.-Cus脡cus

RENZO.- (a Relando) Intant ti, intant che te rife el gir per cerc el fiulin, cumpra un fioccelest de met sul purton.

ROLANDO.- (avviandosi) Va ben Evviva la tranquillit! ((ritornando) te leticheta (esce)

RENZO La tachi mi (la prende ed esce)

Scena VIII

RENZO, GIULIO e poi TIGLIO

TIGLIO.-.Insuma se pod save.???????

GIULIO.- Tel disi m!! **RENZO** el ga un pro-ziu in America che ghe laser tut se per el g la dona e un fiulin. Vist che lera muribund **RENZO** la pensad ben de dig che ghera nasud un fiulin. Quel l la pensad ben de guar la ciapad laereo e da un mument a lalter el riva chi!!!

TIGLIO.- E alura mi gh de fa finta de ves la so dona?? O sbagli??

GIULIO.-Brau te capid tut!

TIGLIO.- La mama del fiulin che le mai nasud???

GIULIO.-...- PROPI INSINA

TIGLIO.- Ma si! Va ben ghe st, me piasen i nuit, e intant me nascundi dal Giuan Tangugn e se divertisum. Mal che la v andem in gatabuia.

GIULIO.-Sperem de no E di che avevi mandad la mie e la suocera in muntagna per st un po tranquil!! Per furtuna!!!!

TIGLIO.-.Per a ghe un problema!!!

RENZO (rientrando).-Eco faiAlura te se dacordi???

TIGLIO.-.SI!! per ghe un problema.Podi n sta semper cun el capelin in c!!! (levandoselo).

RENZO.-.Te ghe reson ghe se vor una paruca.

GIULIO.-.Ghe pensi mi!!! Ghe n de l mi du o tri de la me suocera che la vor sembr puse giuena. A vo a toi. (esce)

TIGLIO.-. E po ghe ne unalter de problema!!!

RENZO.-A quanto pare te ghe duma problemi ti!!!!

ROLANDO.-.In un d me cres la barba come ad unalter in una setimanaancge adesguarda!

RENZO.-.Te cumpri un rasoio Va ben???

TIGLIO.-.Grasie!!!

GIULIO - (rientrando).-Vo purtad i paruc. Provi, ghe ne vuna biunda, vuna nera e vuna grisa.

TIGLIO.-.Ci chi!! (prende quella grigia e se la mette in testa) Cume st!

RENZO.-.Minga mal

GIULIO.-.Te sembri una dona de setantan

TIGLIO.-.Sar diventata vegia per i dispiase..

RENZO No! No! Parlem minga de dispiase..

TIGLIO Alura provi quela biunda (la prova) Cume st???

GIULIO (canzonatorio) Te sembri un angiulet!!!

TIGLIO Oh cume son cuntent.

RENZO No No le impusibel che mi gh spusad un angiul!!!

TIGLIO .- E alura quela nera!!!!(se la prova) E ins cume st???

GIULIO sul la trentina!!

TIGLIO Alura la va ben???

RENZO Per forza..e di che man mai piasud i don cui cavei negher

GIULIO per sta volta rasegnet

TIGLIO (canzonandolo dandogli infine un cazzotto) Pasiensa maritino.pasiensa, cocchino, amore caro!!!!

RENZO Giu i man (dandogli uno schiaffo)

TIGLIO Ahi..ahi.ahi----te cuminci prest a fam piang

SCENA IX

ROLANDO,RENZO, GIULIO E TIGLIO

ROLANDO.-.(entra con il nastro azzurro) Te el naster celest!! (lo consegna a **RENZO**)

RENZO.-. El fiulin du a le el fiulin???

ROLANDO.-.Gho pagura che le difficil..

RENZO.-.Ghe no temp de perd

GIULIO.-. ue disi e mi cosa fo in tuta che la storia chi????

RENZO.-.Ti?? nient ti te podi anda per i fati to

TIGLIO.-.Tant chi ghe sem num

GIULIO.-.A sbatum peraria tuta la c???NO cari miei Mi vori st chi!!!

ROLANDO.-.

GIULIO.-.Oh! Avanti, avanti, el se comuda.La mi la sta ben? e la signorina Margherita?

RENZO.-.So propi no che ruolo te podi avegh!!!

GIULIO.-.Vun o lalter per mi va ben, ma fora de c mia mi ghe v n, chiaro?????

ROLANDO.-.Eco o truad, el pod fa el balio!!!!

TIGLIO.-. Eviva el balio!!!

RENZO.-.Nuit stile novcent!!

GIULIO.-.Ma s mat..putost f el camer

ROLANDO.-.Camer in secunda, perch son mi quel in prima.

RENZO.-.Stem no chi a perd temp, ghem nam truad el pus, Lerede, Ghe n un minut de perd, senti che el ziu le visin

ROLANDO.-.And vialter ..

GIULIO.-. Provi micunusi el prestin e chis mai.

RENZO.-.Brau!!! E mi cunusi la stiratrice

TIGLIO.-.Dai and tuti e du e sperem che vun o lalter???

ROLANDO.-. E po se rius minga vialter, v mi dal lignam che ma fai una mesa prumesa

RENZO.-. Velociandem (avviandosi)

GIULIO.-. Andem! (avviandosi)

RENZO.-. E se capita el ziu nel fratep, me racumandi fa i rob per benino!!!

TIGLIO Si! Martirio mio (A GIULIO)., Te ghe no un rasoio?? Che intant me f la barba

GIULIOGhe tut lucurent de l (indica a destra)

RENZO.-.Sta atenti a minga taiat..(a GIULIO) Andem. (via col nastro)

GIULIO.-.E che el Signur ghe la manda buna (via)

SCENA IX

TIGLIO, ROLANDO

TIGLIO.-.Turna prest, coccolino mio (a Rolando) E ti st ben atenti perch chi ghe n de schers!!!

ROLANDO.-. Che la staga pur tranquila siura padruna.

TIGLIO.-. (prende le parrucchhe) Vo a taia la barba (esce a destra)

ROLANDO.-. (solo) Eco la tranquillit che sugnavi!! Se ien n legnad sta volta.m,i credi che i poden rinuncia a la festa di piant (suono di campanello esterno). O mama ghe sem!!!

TIGLIO.-. (rientra senza parrucca insaponandosi) Han sunad????

ROLANDO.-. (scoppia a ridere) ah.ah.ah

TIGLIO.-. Se ghe de rid?^?

ROLANDO.-. La siura che se taia la barba!! Ah..ah..ah

TIGLIO.-. (semiserio) Lu el se ciapa tropa cunfidensa con la so padruna. Mi ve licensi!!!!!!

ROLANDO.-. ahah..ah.(suono di campanello)

TIGLIO.-. Veloce va a derv (esce)

ROLANDO.-. E ades facia tosta(esce)

SCENA X

JHON MINNESSOTA, , ROLANDO

JHON MINNESSOTA.-. (VESTE UN ABITO SPORTIVO ALLAMERICANA, CAPELLI ROSSICCI, BASETTE, ECC, PARLA CON ESAGERAZIONE ACCENTO STRANIERO. ENTRANDO CON) Abitare qui Sir Renzo Banu??????

ROLANDO.-. Nossignore, cio si signore. La vist no leticheta su la porta????

JHON MINNESSOTA.-. Niente avere visto niente!

ROLANDO.-. (ne ha paura) Lu dunca, el sares el ziu dAmerica????

JHON MINNESSOTA.-. Giusto appunto!!! Dove essere..mio nipotesuo figlio..e sua donna.

ROLANDO.-. Lu avere fatto buon viaggio

JHON MINNESSOTA.-. Tre buonoNoi sempre buono viaggio. Noi arriva sempre. Avere fatto molte pirolette in aria per grande gioia.Essere dunque nato bel maschiotto!!!??????

ROLANDO.-. Sissignore non avere visto naster celest??????????

JHON MINNESSOTA.-. Andato tutto bene??? Come stare signora??? Dove essere?????

ROLANDO.-. Essere a taias la barba

JHON MINNESSOTA.-. E???? come??????

ROLANDO.-. (correggendo) Le un modo de di che ghem num per d che le dre fas bela per piase al Ziu dAmerica che speteven con ansia.

JHON MINNESSOTA.-. Ah piacere, bel modo di direMi piace Radere la barba in omaggio a zio.. E mio nipote dove essere??????????

ROLANDO.-. Le andai fora in cerca de unCredi che sia vegnud incuntra a l

JHON MINNESSOTA.-. Allora aviatore anche lui??? Tanto piacere..

ROLANDO.-. Ma saccomidisca (con cortesia carica) prego, luster pro-ziu Ades avertisi el siurla me siura!!!!!!

JHON MINNESSOTA.-. Voi avete faccia servo afesiunad..

ROLANDO.-. Afesionatissimo..

JHON MINNESSOTA.-. Buoni rapporti fra coniugi????

ROLANDO.-. Buonissimi!!! Che cosa el fares no lu per le e lei per lui.Ien du picioncin

JHON MINNESSOTA.-. Tanto piacerebella espressione du piciuncin.e cume si chiama vostra padrona????????

SCENA XI

JHON MINNESSOTA, , ROLANDO

ROLANDO.-. Cosa vuole il progressoAllora se permette avverti la siura

JHON MINNESSOTA.-. Avvertire

ROLANDO.-. Compermeso (esce)

JHON MINNESSOTA.-. Bella casa, bellambiente? Bellambiente!!!

JHON MINNESSOTA.-. Nipote bravo giovane.Avermi accontentatoavermi fatto feliceEgli mio erede universale????

ROLANDO.-. Cosa vuole il progressoAllora se permette avverto la siura

JHON MINNESSOTA.-. Avvertire

ROLANDO.-. Compermeso (esce)

JHON MINNESSOTA.-. Bella casa, bellambiente..Comprendi ? Bellambiente!!!

SCENA XII

TIGLIO, JHON MINNESSOTA, , ROLANDO

ROLANDO.-. (apre la porta e si inchina) la me siura!!!!

TIGLIO - (entra premendosi il fazzoletto alla faccia Con voce femminile) oh ziu.zietu..ziino..cume son cuntenta (lo abbraccia)

JHON MINNESSOTA.-. Felicit essere tutta miaSignora.Mia commozione turare parole in bocca .Io essere uomo pi felice mondo. Molto lieto constatare mio nipote avuto tre buono gusto in scelta mogliera!!Anche a me piacere donne giovani e molto biondo pannocchie!!

TIGLIO.-. Ma io sono bruno.bruna!!!!

JHON MINNESSOTA.-. No Voi essere pannocchia!!

TIGLIO.-. (con la mano si tira un ricciolo davanti agli occhi per vedere il colore) Ah si, si, ho sbagliad la parrla parola (da s) e quei alter che i riven minga. (forte) Ma seteves gi siur zio! Chis che stanchesa ..un viag ins lung..E po si minga in cunvalescenzaSem stai in ansia per la vostra salud.. Em tremad Em minga sarad och tuta la not a pensa che sevu tra ciel e mar.

JHON MINNESSOTA.-. Oh nessun timore..Viaggio ottimo, non vero ???

JHON MINNESSOTA.-. Ma che vedo?? vostra guancio paffuta sanguigna??????

TIGLIO.-. Ah s vero, me son taiad.

ROLANDO (tossisce)

TIGLIO.-. (correggiendosi) Tagliata radendomi la..

ROLANDO (tossisce pi forte))

TIGLIO.-Te ghe el fregi per caso Rolando???

ROLANDO Gho de veg ciapad el fregi sta not , El ga de sav pro ziu, che son rimast tuta la not a la finestra con el canici, a guard perari cun la speranza de un so ariv anticipad.

JHON MINNESSOTA.- Bravo servo devoto.Non vero ?? Voi avere aspettato me con speranza?? (dandogli dei denari) Prendete..non speranzare invano!! Or andare dal spesi a comprare pasticche del Sole per guarire subito..

ROLANDO Grasie ma ghe no premura

JHON MINNESSOTA.- Andare, fare io compagnia vostra signora.

ROLANDO.- Alura cun permes

TIGLIO.- Guarda se te trovi el me martirio, e digh de fa prest!!!

ROLANDO La staga sicura siura Milord!!

ROLANDO.- (uscendo) Vo dal ligname a vede se me da el fiulin (esce).

SCENA XIII

TIGLIO, JHON MINNESSOTA,

JHON MINNESSOTA.- Dunque, signora vostra guancioa paffuta????

TIGLIO.- OH fa nient, le stai un sgagnon del me fio

JHON MINNESSOTA.- Ma come vostro fio avere gi denti???

TIGLIO.- Vurevi di el me maritino!!-. Le el so modo per dim chel me vor ben, a volte invece de basam el me da un sgagnon

JHON MINNESSOTA.- Oib!! Accadere spesso?? Sarebbe peccato

TIGLIO No! No! Duma qualche volta! Quand ale cuntent In c ad esempi, lera cuntent per el vostrer arived alura la sbagliad.

JHON MINNESSOTA.- Sono dolente che la mia venuta abbia..

TIGLIO No no fa nient zietu caro

JHON MINNESSOTA.- Brava signora chiamatemi sempre cos.

TIGLIO Se la vur propi zietu bel??

JHON MINNESSOTA.- Ma certo mia cara, Vostro nome.che non ricordo????

TIGLIO Tiglio

JHON MINNESSOTA.- Tiglio?? Ma essere nome mascolino

TIGLIO Lasem fin - Tuti me ciamen Tiglio ma el me num vera le Tiglietta

JHON MINNESSOTA.- Bene bene approvo brevit!! Veramente pareva che vostro servo affezionato avesse detto altro nome Nome biblico!!

TIGLIO Si le vera a g anche unalter num S, S quelalterghe lho chi su la punta de la lingua . Ma sicur quelalter

JHON MINNESSOTA.- Non ricordare pi vostro nome????

TIGLIO Ma s ades al mument me vegn no in ment, ma dopu mel fo d e me la scordi p!!!

JHON MINNESSOTA.- Strano scordamento

TIGLIO Le la cuntentesa. A mi la cuntentesa me fa per la memoria!! El ved me ricordi p el me num!!! Srtano ne?? Epur le insi A volt me capita perfin de dismentegam perfina de ves una dona

JHON MINNESSOTA.- Ora ricordare Rebecca!!

TIGLIO . Chi le Rebecca??

JHON MINNESSOTA.- Essere voi!!!!

TIGLIO .Mi?? Ah s, secuecu Rebecca Gi Gia. Tiglio le el prim num e Rebecca el secund. Ma lu chel me ciamo cume ghe par e pias E gi le vera Rebecca.. Rebecchina..Rebeccona.

JHON MINNESSOTA.- Vi chiamer signora Etta riassumere in uno due nomi Tiglietta e Rebecca

TIGLIO Oh ume me pias Etta Anche el me maritino me ciamo semper Etta

JHON MINNESSOTA.- E vostra madre come vi chiamare??

TIGLIO - Anche le Etta!! Tuti Etta Li propi induinad. Oh cume le inteligent

JHON MINNESSOTA.- Sperare lonore di essere presentato vostra madre

TIGLIO .Ma sicur

JHON MINNESSOTA.- E vostro signor padre??

TIGLIO - (con un sospiro) Le mort quand sevi am un fiulin

JHON MINNESSOTA.- Fiulin???

TIGLIO Vurevi di fiulina (Con un sospiro) Le el dudur..A mi el dudur el me fa el stes efet de la cuntentesa.

JHON MINNESSOTA.- Signora madre essere vedova Dunque????

TIGLIO - (con un sospiro)Fin da linfanzia

JHON MINNESSOTA.- Come????

TIGLIO .Chel me lasa fin.. Fin da linfanzia del so fifiola sevi a dre d (patetico) Oh me mama , me mama, la g sessantan e puse la guardi e puse la vedi..

JHON MINNESSOTA.- Raassomiglianza voi vostra madre??

TIGLIO - Le tuta el me litrat

JHON MINNESSOTA.- Ah s allora desiderare conoscere subito personalmente vostra signora madre vedovella!! (si ode un gemere di bambino))

TIGLIO -Oh eco.eco el me fiulin !!(da se) menu male),,

SCENA XIV

TIGLIO, JHON MINNESSOTA, , GIULIO

GIULIO - (entrando con un fantoccio in fasce che dia l'impressione d'un neonato) Che fatica per averlo (**John Minnessota** e si arresta di botto sulla porta) Oh siur

John Minnessota.- (credendo il nipote) Caro nipote essere felice!! (Lo abbraccia)

GIULIO - (contraccambiando) Carissim ziu

Tiglio (prendendo il bambino) Ma no el se sbaglia. Quest chi le no el me om. Ale el servid in secunda!!

John Minnessota.-. Oib oib

Tiglio - (Tenendo in maniera buffa il bambino e movendolo su e gi per farlo tacere perch strilla) Amore amore. Eco el ziu. quel siur. dag un basin (glielo sbatte sulla faccia)

John Minnessota.-. (prendendolo in braccio) Io non capio pi in me grande gioia.. Mio sogno. Mio sangue scorre in tue vene. Tuo cuore generoso come essere il mio.

Tiglio .(a Giulio) Renzo due le???

Giulio El so no!!!

Tiglio Bisogna avisal

John Minnessota.-. Che dici ???

Tiglio - Su de brau tiregh el nas al ziu (il bambino strilla) El ve cunus de gi. Ve fa la festa :Fa citu caro, tesoro amore

SCENA XV

Tiglio, John Minnessota, , Giulio, Renzo

Renzo (entra di corsa trafelato con un altro fantoccio) Le rivad?? (non vede che lo zio ne ha gi uno) Oh, zietu caro, finalment.

John Minnessota.-. (Si volta e vengono cos a trovarsi di fronte uno all'altro con due bambini)) Caro nipote. Ma come?? Altro bambino?? (un momento di imbarazzo generale)

Renzo Gigi.. unalter fi

Tiglio - Sicur du fi

Renzo.-. Per lappunto. La storia le questa. Ne son nasud du

Tiglio Du gimei

Renzo Ma se vun le de trope el fem fil via subet

John Minnessota Niente fil via !! Ma perch non dire subito??

Tiglio Ghevum pagura chel culp el sares stai trop fort per la sua fibra cunvalescent..

John Minnessota Anzianzi Molto piaceredue eredi.

SCENA XVI

Tiglio, John Minnessota, , Giulio, Renzo, Rolando

Rolando - (Entrando anche lui con un fantoccio, c.s.) Tel chi finalment el fi.(urlo generale e poi silenzio)

JHON MINNESSOTA Ancora altro bambino???

RENZO . Si zio Ti spieghem..quest a le el gemel e quest le el trimel.

JHON MINNESSOTA.- Oh!!!

TIGLIO - Si Si!!! tuti e tri!!!! tuti me!!!

RENZO.-. Te vedi cume risolvum a la svelta el prublema demugrafic

JHON MINNESSOTA Cosa eccezionaleMai visto! Faremo fare supplemento giornali.
Io essere tre volte felicePer grande gioia mio cuore scoppia!! Mi fare fotografia con
tutti eredi in braccio.

RENZO Benissim.

TIGLIO.-. Eviva el ziu dAmerica!!!

TUTTI Evviva..

IP IP IP Urr

CALA LA TELA

ATTO SECONDO

Scena I

Renzo, GIULIO

La solita scena

(Allalzarsi del sipario la scena vuota)

RENZO .-(entrando dal fondo a sinistra, a GIULIO) Due ien i fiulin?

GIULIO (che viene da destra) I sarud su a ciav ne la dispensa.

RENZO.-.Perch te ie sarad su ne la dispensa?

GIULIO . I siguteven vus, e se i gan fam la i truaran de sfamas. E to ziu due ale?

RENZO.-. Le adre a fini de mangi e la me dona ghe tegn cumpagnia.

GIULIO . E ti te gi mangiad?

RENZO.-. Son minga stai bun de met in buca neanche un bucon. E ti due te fai culasion?

GIULIO .In cucina con Rolando

RENZO.-.Te la se lultuma? Me ziu el vor cunus ad ogni costo me suocera la furtunada
mama de la me tenera spusa.

GIULIO .Tiglio ghe disar che le morta!!

RENZO.-.Ma va, el gha prumis che entro in co ghe la presenta

GIULIO .Quel l le diventad mat!

Scena II

Renzo, GIULIO, Rolando, Minnesota, Tiglio

ROLANDO . (entrando di corsa con in braccio i tr bambini) .- Chi le el screansad che
la sarad su i fiulin ne la dispensa?

GIULIO . Son stai mi. I siguteven a vus!

RENZO.- (prendendoli da Rolando) Citu, citu fiulin

JHON MINNESSOTA .(entra dal fondo a sinistra al braccio di Tiglio).- Che avviene???

RENZO.-Nient d'important- I fiulin i siguteven a vus e Rolando se un po spaventad

JHON MINNESSOTA .Dunque dicevamo Voi mia cara nipota, mandare subito biglietto invitativo a vostra madre vedovella.. Desiderare ardentemente fare sua conoscenza **(suono di campanello esterno)**

ROLANDO .(esce dal fondo a destra)

GIULIO .Vegni anche mi

JHON MINNESSOTA .Ora io andare a breve riposo Voi intesi, fra mezzora appuntamento qui, con gentile madre vedovella (Va in camera)

Scena III

Renzo, GIULIO, Rolando, Tiglio

RENZO.- (ai due che rientrano) Chi l

GIULIO .Le quel del furmag. El dis che la so dona la vor in dre assolutamente el fiulin

ROLANDO . Me sculten a m. I daghen in dre i fiulin. Le una responsabilit tegnii chi.

RENZO.-.Si le vera i dan duma fastidi

TIGLIO.-.Alura mi piangi.. me sevi gi afesiunad

GIULIO .Ma piang fin che te vori

TIGLIO.-.E quand el ziu el vurar vedei?

RENZO.-.Truarem qualche scusa

GIULIO .Disarem che ian rubad

ROLANDO .O magari che ien scapad

RENZO.-.Insuma inventarem un qui cos Intant ti (Rolando) dag el fiulin a quel del furmag.

ROLANDO . E quei alter?

GIULIO . Riporti ai so genitur

TIGLIO.- (consegnandoli li bacia) To caroTo gemello.To trimello

ROLANDO . (avviandosi con i bambini) I san decis finalment.

Scena IV

Renzo, GIULIO, Tiglio

TIGLIO.-.Ades bisogna pens a la suocera

GIULIO .Anche tite pudevi no d che lera morta?

TIGLIO.-.Me son sbagliad

RENZO.-.Ghe disarem che nel vegn ch le andai suta el tumarel

GIULIO.-.El vurar and a luspedal a truala

TIGLIO -.Vestisum Rolando de suocera quand el turna

RENZO.-. El vurar no sensalter

GIULIO.-. el fem bev, quand le ciuc el cred semper de ves unalter e num ghe disarem che le la suocera

RENZO -.(a GIULIO) -.. Cunvegn prepar i vestid per la trasfurmasion.

GIULIO.-.Ghe van ben sensalter quei de la mia.Vo a toi (Via)

Scena V

Renzo, GIULIO, Tiglio

ANDREA.-. Ufa che spurisena che la paruca chie che cald(levandosi la parrucca e gettandola sulla sedia) Va al diaul anche ti.

NICOLA.-.Se te fe??

ANDREA.-.Lasum respir un po. Ne podi p! Son dre deslengum! E intant che el ziu el riposa ripusem un po anche num!

NICOLA.-.Le no el mument!

ANDREA.-.Te fai ben a spusat no, Te saresi stai un cativ marid

NICOLA.-. E ti una pesima mie

Scena VI

Nicola,Paolo e Andrea

PAOLO.-. (rientra con diversi indumenti che posa sulla sedia nascondendo, senza volerlo la parrucca) Eco i vestid e quest le un umbrelina

NICOLA.-. E per fa cus?

PAOLO.-. Esist forse al mund una suocera che la porta no adre unarma oltre a la lingua?(suono dicampanello esterno)

ANDREA.-. (alzandosi di scatto) Chi sar mai

NICOLA.-. (rivolto ad Andrea) Met la paruca

PAOLO.-. Le gnent. Ricunusi la sunada, le Simeone chel turna (esce)

Scena VI

Nicola, Andrea e Giuan Tangugn, Paolo

ANDREA.-.(guardandosi attorno) Due ale andai a fin la me capigliadura?

NICOLA.-. Me ricordi no (guarda in giro ma non la vede)

GIUAN.-. (di dentro) E qui qui

ANDREA.-.Si salvi chi pu.. (e fa per fuggire in camera)

PAOLO.-. (di dentro) Ma chel se calma, siur Giuan

GIUAN.-.Boia dun mund lader

NICOLA.-.No de l no, ghe el ziu

ANDREA.-Alura de chi (fa per fuggire dalla porta opposta, ma la porta non si apre)
Pora mi, le sarada, se derva no

NICOLA.-Sem frit

ANDREA.-(cercando ancora) Maledeta paruca, due le andai a fin?

NICOLA.-Prest. tel l.preparet a difendet

ANDREA.-Le inutil, le sparida.. (prende lombrellino) Ghe le spachi sul c.

PAOLO.-(cercando di trattenere fuori il Burrasca) Che modi de vilan

ANDREA.-OH che idea! (apre lombrellino e nasconde la testa con quello; Burrasca, vedendo Andrea dalle spalle in gi lo creder la signora).

BURRASCA.- (DA UNO SPINTONE A Paolo ed entra furente) Don e om, son sigur che le ch. Lho vist sal i scal st matina, son stai a cuntrul la porta e lu le minga vegnud fora
Quindi perci.boia dun mund lader, lu le ch (Vedendo Andrea con lombrellino aperto, guarda in giro poi in aria). Ma se ghe ch el su?

ANDREA.-(con voce femminile) S! Siur Rangugnon

BURRASCA.-Burrascaprego, siuraBurrasca! (Galante avvicinandosi) La vor cuncedem el piase ..siura de osequiarla?

ANDREA.-(gli volta le spalle, c.s.) chel turna duman.

BURRASCA.-(girandosi intorno) Ma perch, siura, me da no el piase de vede el so bel facin?

ANDREA.-(dietrao lombrellino) Gho no temp

NICOLA.-el ghe daga minga fastidi a la me donamentre le adre a fa i bagn de su

BURRASCA.-(meravigliato) I bagn de su??

NICOLA.-**Sissignore**

BURRASCA.-Ma due le el su?

PAOLO.-Cume la sa no?

BURRASCA.-cus?

PAOLO.-Cus??(A Nicola) el dumanda cus? Spigheghel ti, che te pruad(

NICOLA.-Mi??! Ah Certo mi!Le lultima grand sensasiunal scuperta de la medicina elioterapica! Ghe no el su Pasiensa..Sederva Lumbrelina.Se cuncentra el pensier su le onde pien de su del mar Lumbrelina el ghe ripara dal solleghiamento ed ecu che ipso-factodico

BURRASCA.-Ipsio.facto??

NICOLA.-Ipsio-facto per efet de lautosugestion, se goden tuti i privileg de la rifrason de i rag ultravioletti cume se fusum relament in spiaggia a lumbrà!

BURRASCA.-Che scuperta meravigliusa

PAOLO.-Merit del prugras

BURRASCA.-(avvicinandosi ad Andrea) Che me scusa siura, ma ne risent verament un qui cos?

ANDREA.-(c.s.) MeravigliuMeraviglius siur Burrasca!!!Ma gho tant bisogn de tranquilì(lamentevole) Per piase, se el g un po de cor, el me lasa st. Chel riuina no la me cura.

BURRASCA.-(avvicinandosi sempre pi) Si le vera

ANDREA.-(intanto, per evitare Burrasca, si messo a girare la stanza, Burrasca lo segue senza mai scoprire il gioco).

BURRASCA.-(sempre seguendolo) Per la ved . me nobil siura.

ANDREA.-Chel disa pur siur bruntulon.

BURRASCA.-(offeso) Bruntulon?? Burrasca, siura, prego Burrasca

ANDREA.-El fa lu stes (camminando giunto alla sedia diove sono gli indumenti, ricordandosi) AH ch! Cerca e finalmente trova la parrucca) OH te la ch (se la mette)

BURRASCA.-Disevi siurache, forse senza che nisun se ne sia acurgiud, in che la c ch ghe vegnud denter un lestofante che el g de dam un sac de dane.

ANDREA.-(chiudendo lombrellino, con un sospiro) Eh se la so!

BURRASCA.-(con un salto tirandosi un baffo) La sa?? Alura le vera!!

NICOLA.-Cu s

ANDREA.-Vurevi d che la soperch le vegnud anche sta matina per el stes mutivma so anche chel se sbaglia..

PAOLO.-E ades me par propri che le ase

BURRASCA.-(furioso) No che le no ase, boia dun mund lader(Calmo) Che me scusa siura, se me permeti de riscldam el sang davanti a le (di nuovo furioso) No che le no ase! Dato che chi le entrad. Dato che de ch le no andai fora Sicume el pod no ves sparidDato che du e du fan quater. Quindi se du i fan minga tr (calmo) Disi ben siura???

ANDREA.-Por siur Burrasca cume el cumprendi

BURRASCA.-Debun siura?

ANDREA.-El vor un bel cunsili? Chel ciapa lumbrelina, Chel vaga a c a fa anche lu la cura del su. Le purtentusa.. In tr d el sar guarid.

BURRASCA.-Ma mi st ben siura

PAOLO.-No lu el st mal

NICOLA.- Se ved da la facia

BURRASCA.-Mi? che facia a g?

PAOLO.-Quela de un maniaco! Mi son dutur e me ne intendi

NICOLA.-Le un specialista di malatii nervus

PAOLO.-Lu el vansa nient da nisun, le una fisasion la sua: Ve sembra de vede pufat de tuti i part ed invece le no che una mania.

BURRASCA.-(preoccupato) Mi son???

NICOLA.-Sicur.. ghe lavevi anche mi un po de temp fa che la malatia l. Ho fai la cura del su

BURRASCA.-Co lumbrela???

NICOLA.-Se capis! E sel resta tr d e tr not de seguit sarad su a ciav ne la stansa a gir su e gi con lumbrela verta, senza mangi beninteso, son guarid perfetament.

BURRASCA.-E mi duaresi resttr d? Siur dutur, le propi vera?

PAOLO.-Lu, ansi, che le un po veciot, qualche d in p

BURRASCA.-Qualche d in pu?

NICOLA.-Chel guarda i risultad su de num. Ghe sembri un om preoccupad come l, mi? Un maniaco?! Chel guarda la me dona

ANDREA.-(svenevole) Oh te me fe arus Vori no ves guardada dal siur Burrasca.

BURRASCA.-(complimentoso) Perch siura? . Mi rimiri in le tute le belese del creato!

ANDREA.-Oh..vigliacchino!!!

NICOLA.-(fingendo collera) Ohiohi.. cosa significa chela cunfidensa chi?

ANDREA.-Nient..nient ingelusised no

PAOLO.-Le minga el caso

BURRASCA.-Mi son un galantom, mi son Burrasca(

NICOLA.-AH ades capisi!! Chel vaga fora. Ghe mandar i testimoni

INDICE

ATTO PRIMO SCENA I ROLANDO, GIULIO PAG 2

SCENA II ROLANDO, CALOGERO 3

SCENA III CALOGERO, ROLANDO, GIULIO 7

IV CALOGERO, ROLANDO, GIULIO 8

V CALOGERO, GIULIO 8

VI CALOGERO, ROLANDO 9

VII ROLANDO, GIULIO, ROLANDO 10

VIII ROLANDO, GIULIO 11

IX ROLANDO, CASTRIZIO 12

X GIULIO, CASTRIZIO 13

XI ROLANDO 14

ATTO SECONDO SCENA I ROLANDO, CASTRIZIO, 2 UOMINI, FERITO 14

II ROLANDO, CASTRIZIO 15

III ROLANDO, CASTRIZIO, MEDICO 17

IV **GIULIO, ROLANDO** 17

V **ROLANDO**, CASTRIZIO 17

VI MEDICO, **ROLANDO**, CASTRIZIO, **GIULIO** 18 VII **ROLANDO**, CASTRIZIO 19

VIII CASTRIZIO, **ROLANDO** 20

IX CASTRIZIO, **GIULIO** 22

X CALOGERO, CASTRIZIO, **GIULIO** 22

XI CALOGERO, CASTRIZIO, **GIULIO, ROLANDO**, FERITO 23

ATTO TERZO SCENA I ROLANDO, ROLANDO, FERITO 24

II **GIULIO**, MARESCIALLO 25

III MARESCIALLO, CASTRIZIO, CALOGERO 26

IV MARESCIALLO, CALOGERO, **GIULIO** 28

V CASTRIZIO, **GIULIO** 30

VI CALOGERO, MARESCIALLO 30

VII **ROLANDO**, FERITO 31

VIII CASTRIZIO, CALOGERO, **GIULIO**, MARESCIALLO 31

IX CASTRIZIO, **GIULIO**, MARESCIALLO 32

X CASTRIZIO, **GIULIO** , CALOGERO 32

XI CASTRIZIO, **GIULIO**, CALOGERO, MEDICO 32

XII CASTRIZIO, **GIULIO**, CALOGERO

Questo copione è stato visto: